

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATTVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4618515

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UU

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
 09.12.2019
 Creationday
 09.12.2019

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place
 550003971201 12.04.2018 chub

19) Shipping type 20) Incoterms 2010 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg 24)
 Truck collect. load Free Carrier 10 PAL gross 1.100,0 net 650,9

25) Dispatch Address Destination 26) Receipt-/unload-point
 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ts)	+/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo:AT 166 757	640				

180253074
 180253074
 500993373

KUEHNLE+MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: 10
 Confermà alle schede d'imballio: SI NO
 Data controllo: 12/12/19
 Firma: *[Signature]*

Rotation 42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/T estreport 45) Receiver 46) Invoice check
 Receiver notes Date Name Name bzw Nr

MA/ 2019029785

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (OHU) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46 </div>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.12.12		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Belegfüggte Dokumentok SAP:312944							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Kiemelés Marks and Nos und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 84	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9240	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3 0
13 A feladó rendelkezését (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő, Consignee, Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements					
21 Kijelölt hely, időpontja Hatvan am 2019.12.12.		24 Áru átvétele, Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 2019.12.12.		Feladó aláírása és bélyegezője Unterschrift und Stempel des Absenders Átvevő aláírása és bélyegezője Unterschrift und Stempel des Empfängers			
Feladó aláírása és bélyegezője Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Vép, Kassai u. 73. Tel: +36 82 2006 210		Fuvarozó aláírása és bélyegezője Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46		Átvevő aláírása és bélyegezője Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	16. DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
NFU-030 XXX-554		PPX758 WCY686					